

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

15 NOVEMBRE 1972. — Arrêté ministériel fixant les modèles d'engagement des sous-lieutenants volontaires dans les services communaux d'incendie

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 6 mai 1971, fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1972 établissant les critères d'aptitude et de capacité, ainsi que les conditions de nomination et de promotion des officiers des services communaux d'incendie, notamment les articles 25 et 29 de cet arrêté;

Vu l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article unique. Tout engagement de sous-lieutenant volontaire dans un service communal d'incendie doit être conforme à l'un des modèles fixés aux annexes 1 et 2 du présent arrêté, selon qu'il est contracté en qualité de stagiaire ou à titre effectif.

Bruxelles, le 15 novembre 1972.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

15 NOVEMBER 1972. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van dienstnemingscontract voor onderluitenanten-vrijwilligers bij de gemeentelijke brandweerdiensten

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1972 tot vaststelling van de geschiktheids- en bekwaamheidscriteria alsmede van de benoembaarheids- en bevorderingsvoorwaarden voor de officieren van de gemeentelijke brandweerdiensten, inzonderheid op de artikelen 25 en 29 van dit besluit;

Gelet op artikel 2, 2e lid, van de wet van 23 december 1946, houdende instelling van de Raad van State;

Gelet op de dringende aard der zaak,

Besluit :

Enig artikel. Elke dienstneming als onderluitenant-vrijwilliger in een gemeentelijke brandweerdienst moet geschieden bij een contract dat overeenstemt met een van de modellen vastgesteld in de bijlagen 1 en 2 van dit besluit, naar gelang de betrokkene als stagiair of effectief in dienst wordt genomen.

Brussel, 15 november 1972.

R. VAN ELSLANDE

Annexe 1

Modèle d'engagement en qualité de stagiaire
d'un sous-lieutenant volontaire
dans un service communal d'incendie

Je soussigné
né à le
demeurant à
rue n°
déclare contracter un engagement d'une durée égale à celle du
stage, en qualité de sous-lieutenant stagiaire volontaire au service
communal d'incendie de

Ayant pris connaissance tant des règlements organique et
d'ordre intérieur de ce service que de l'arrêté royal du 20 juillet
1972 établissant les critères d'aptitude et de capacité ainsi que
les conditions de nomination et de promotion des officiers des
services communaux d'incendie, je déclare m'y soumettre en tout
point.

Le présent engagement prend cours le

Il me sera loisible de le résilier à tout moment moyennant un
préavis de trois mois.

A le

(signature)

Vu :

L'officier-chef de service,

Agréé par l'autorité qui exerce le pouvoir d'engagement

le

Par le Collège :

Le Secrétaire,

Le Bourgmestre,

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 15 novembre 1972.

Le Ministre de l'Intérieur,

R. VAN ELSLANDE

Bijlage 1

Model van dienstnemingscontract
als stagiair onderluitenant-vrijwilliger
bij een gemeentelijke brandweerdienst

Ik ondergetekende
geboren te de
wonende te straat, nr.
verklaar, voor een duur gelijk aan die van de stage, een dienst-
verbintenis aan te gaan als stagedoend onderluitenant-vrijwilliger
bij de gemeentelijke brandweerdienst van

Ik heb kennis genomen zowel van het organiek reglement en
van het reglement van orde van die dienst als van het koninklijk
besluit van 20 juli 1972 tot vaststelling van de geschiktheids- en
bekwaamheidscriteria alsmede van de benoembaarheids- en bevo-
deringsvoorwaarden voor de officieren van de gemeentelijke brand-
weerdiensten en verklaar mij daaraan volkomen te onderwerpen.

Deze dienstverbintenis gaat in op

Het staat mij vrij haar te allen tijde te verbreken met een
opzeggingstermijn van drie maanden.

Te de

(handtekening)

Gezien,

De officier-dienstchef,

Door de indienstnemende overheid erkend

op

Namens het College :

De Secretaris,

De Burgemeester,

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van
15 november 1972.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Annexe 2

*Modèle d'engagement à titre définitif
d'un sous-lieutenant volontaire
dans un service communal d'incendie*

Je soussigné
né à, le
demeurant à, n°
rue
déclare contracter un engagement d'une durée de cinq ans, à titre
de sous-lieutenant effectif volontaire au service communal d'incen-
die de

Ayant pris connaissance tant des règlements organique et
d'ordre intérieur de ce service que de l'arrêté royal du 20 juil-
let 1972 établissant les critères d'aptitude et de capacité ainsi que
les conditions de nomination et de promotion des officiers des
services communaux d'incendie, je déclare m'y soumettre en tout
point.

Le présent engagement qui est renouvelable, prend cours le
.....

Il me sera loisible d'y mettre fin à tout moment, par démission
volontaire, moyennant un préavis de trois mois.

A le

(signature)

Vu :

L'officier-chef de service,

Agréé par l'autorité qui exerce le pouvoir d'engagement
le

Par le Collège :

Le Secrétaire, Le Bourgmestre,

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 15 novembre 1972.

Le Ministre de l'Intérieur,

R. VAN ELSLANDE.

Bijlage 2

*Model van dienstnemingscontract
als effectief onderluitenant-vrijwilliger
bij een gemeentelijke brandweerdienst*

Ik ondergetekende
geboren te, de
wonende te, straat, nr.
verklaar een dienstverbintenis aan te gaan voor een duur van vijf
jaar als effectief onderluitenant-vrijwilliger bij de gemeentelijke
brandweerdienst van

Ik heb kennis genomen zowel van het organiek reglement en
van het reglement van orde van die dienst als van het koninklijk
besluit van 20 juli 1972 tot vaststelling van de geschiktheids- en
bekwaamheidscriteria alsmede van de benoembaarheids- en bevoer-
deringsvoorwaarden voor de officieren van de gemeentelijke brand-
weerdiensten en verklaar mij daaraan volkomen te onderwerpen.

Deze dienstverbintenis, welke vernieuwd kan worden, gaat in op
.....

Deze dienstverbintenis gaat in op

Het staat mij vrij er te allen tijde door vrijwillig ontslag een
einde aan te maken met een opzeggingstermijn van drie maanden.

Te, de

(handtekening)

Gezien,

De officier-dienstchef,

Door de indienstnemende overheid erkend

op

Namens het College :

De Secretaris,

De Burgemeester,

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van
15 november 1972.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

27 OCTOBRE 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du
4 décembre 1970 fixant les cadres linguistiques du Ministère
des Travaux publics

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 18 juillet 1966 portant coordination des
lois sur l'emploi des langues en matière administrative, notam-
ment l'article 43, § 3;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant, en vue de
l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en
matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades
des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent
un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 5 décembre 1955 fixant le cadre organique
du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction, secteur
« Travaux publics », modifié notamment par les arrêtés royaux du
18 août 1972 et du 25 août 1972;

Vu l'arrêté royal du 4 décembre 1970 fixant les cadres linguis-
tiques du Ministère des Travaux publics modifié notamment par
les arrêtés royaux du 4 octobre 1971;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54,
alinéa 2, des lois précitées;

Vu les proportions qui ont été fixées conformément à l'avis
n° 2355 de la Commission permanente de contrôle linguistique;

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

27 OKTOBER 1972. — Koninklijk besluit houdende wijziging van
het koninklijk besluit van 4 december 1970 tot vaststelling van
de taalkaders van het Ministerie van Openbare Werken

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet,

Gelet op het koninklijk besluit van 18 juli 1966 houdende coördi-
natie van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken,
inzonderheid op artikel 43, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vast-
stelling met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten
op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op
18 juli 1966, van de graden van de aan het statuut van het rijks-
personeel onderworpen ambtenaren, die eenzelfde trap van de
hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 december 1955 tot vast-
stelling van het organiek kader van het Ministerie van Openbare
Werken en van Wederopbouw, sector « Openbare Werken », onder
meer gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 augustus 1972
en 25 augustus 1972;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 december 1970 tot vast-
stelling van de taalkaders van het Ministerie van Openbare
Werken, onder meer gewijzigd bij de koninklijke besluiten van
4 oktober 1971;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54,
tweede lid, van de bovenvermelde wetten;

Gelet op de verhoudingen vastgesteld overeenkomstig het advies
nr. 2355 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;